

EXPOSURE METERING RANGE OF KONICA T4:

ASA Film Speed	1	1/2	1/4	1/8	1/15	1/30	1/60	1/125	1/250	1/500	1/1000
25...32	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
40...64	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
80...100	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
125...200	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
250...400	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
500...800	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
1000...1600	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○

○ Within range ▨ Out of range

Portée du posemètre

Le posemètre TTL du KONICA Autoreflex T4 est couple au déclenchement de 1 sec. avec f/1,7 à 1/1000 de sec. avec f/16, lorsque la sensibilité de pellicule est de ASA 80 à 100. Toutefois pour une pellicule dont la sensibilité est moins de ASA 64 le posemètre n'est pas couple pour les temps de pose rapides et si la sensibilité est de plus de ASA 125, il n'est pas couple aux temps de pose lents. **Solution:** Pour une prise avec ces pellicules, tourner le sélecteur des temps de pose (20) de façon à déplacer l'aiguille pour qu'elle arrive dans la zone d'exposition correcte. (Si l'aiguille n'oscille pas même en changeant le temps de pose, utiliser le flash. Voir la page 53).

Mätområde

KONICA Autoreflex T4 är försedd med en TTL-mätaren med ett arbetsområde från 1 sek. vid f/1,7 till 1/1000 sek. vid f/16 vid en filmkänslighet på ASA 80-100. TTL-mätaren fungerar emellertid inte vid höga slutartider om filmkänsligheten är lägre än ASA 64 eller vid låga slutartider om filmkänsligheten är högre än ASA 125. **Gör då så här:** Vrid slutarhastighet (20) tills nålen på exponeringsmätaren visar den rätta inställningen. (Om nålen inte rör sig trots att slutartiden ändras, ställ då in kameran för blyxtfotografering. Se sid 53.)

Meter Range

The TTL meter of the KONICA Autoreflex T4 is fully coupled to 1 sec at f/1.7 to 1/1000 sec at f/16 with ASA 80-100. However, the TTL meter is not coupled to high shutter speeds for film with a speed lower in sensitivity than ASA 64 and slow shutter speeds for film with a speed high than ASA 125. **Solution:** Turn the Shutter Speed Dial (20) to place the meter needle into the correct exposure range. (If the needle does not move with a change in shutter speed, set your camera to flash photography, see Page 52.)

Belichtungsbereich

Der TTL-Belichtungsmesser der KONICA Autoreflex T4 ist auf 1 Sek. bei f/1,7 bis 1/1000 Sek. bei f/16 mit einer Filmempfindlichkeit von ASA 80-100 (20-21 DIN) gekuppelt. Der Belichtungsmesser ist jedoch nicht für kurze Verschlusszeiten bei einer Filmempfindlichkeit unter ASA 64 (19 DIN) und lange Verschlusszeiten bei einer Filmempfindlichkeit über ASA 125 (22 DIN) gekuppelt. **Gegenmaßnahme:** Drehen Sie den Verschlusszeiteinstellung (20), bis die Zeiger des Belichtungsmessers im zulässigen Belichtungsbereich steht. (Falls sich die Nadel auch beim Wechsel der Verschlusszeit nicht bewegt, stellen Sie Ihre Camera auf Blitzaufnahme ein. Siehe Seite 52.)

Alcance de exposímetro

El exposímetro TTL de la KONICA Autoreflex T4 funciona totalmente combinado a 1 seg. a f/1.7 hasta 1/1000 seg. a f/16 con ASA 80 - 100. Sin embargo, el exposímetro TTL no accionará en combinación, en su lado de sensibilidad alta, con una película de una velocidad de sensibilidad más baja que ASA 64 ni en el caso de la película de sensibilidad más alta que ASA 125, con una velocidad más lenta del obturador. **Solución:** Gire el dial de velocidad del obturador (20) para mover la aguja indicadora de exposímetro hasta que la misma caiga dentro del alcance de exposición correcta. (Si la aguja no mueve a pesar de cambiar de la velocidad de obturador, cambie en la operación con flash. Ver la página 53.)